



Основано 2007 г., 1 издание, година III  
ISSN 1313 – 0986

#### Издател

Принт енд Пъблишинг ЕООД, [www.print-publishing.bg](http://www.print-publishing.bg)  
Член на СПИБ  
1407 София, бул. Черни връх № 51, ет. 2  
тел.: 02 460 50 51, факс: 02 460 50 66  
Принт енд Пъблишинг ЕООД е издател и на специализираните списания Полиграфия и ProGRAFICA

#### Адрес на редакцията

1407 София, бул. Черни връх № 51, ет. 2  
тел.: 02 460 50 04, 460 50 51  
[propack@print-publishing.bg](mailto:propack@print-publishing.bg); [www.print-publishing.bg](http://www.print-publishing.bg)

#### Изпълнителен директор

Нели Петрова, [n.petrova@print-publishing.bg](mailto:n.petrova@print-publishing.bg)

#### Редакционен екип

Георги Георгиев, главен редактор  
[g.georgiev@print-publishing.bg](mailto:g.georgiev@print-publishing.bg)  
Емил Андронов, специализиран редактор  
[propack@print-publishing.bg](mailto:propack@print-publishing.bg)

#### Реклама

Стефан Славчев, тел.: 02 460 50 02  
[s.slavchev@print-publishing.bg](mailto:s.slavchev@print-publishing.bg)  
Маркетинг, абонамент и разпространение  
Ирина Казанджиева, тел.: 02 460 50 50  
[i.kazandjieva@print-publishing.bg](mailto:i.kazandjieva@print-publishing.bg)

Графично оформление и предпечатна подготовка  
Иван Шандански, [i.shandanski@print-publishing.bg](mailto:i.shandanski@print-publishing.bg)

#### Хартия

кориа – Magno Matt Classic 200 г/м<sup>2</sup>  
пяло – Magno Satin 115 г/м<sup>2</sup>  
ПолиграфснАБ АД, [www.polygrafsnab.com](http://www.polygrafsnab.com)

#### Печат и довършителна обработка

Стовби ЕООД, [www.stovbi.bg](http://www.stovbi.bg)

#### Разпространение

По абонамент; тел.: 02 460 50 51, 460 50 50  
Книжарници „Сиела“ в София, Пловдив, Варна,  
Стара Загора и Велико Търново

Брой 3/10 е приключен редакционно на 30.06.2010 г.

В списанието са използвани лицензирани шрифтове на ХермесСОФТ ([www.hermessoft.com](http://www.hermessoft.com)) и лицензирани проевани продукти на Adobe ([www.adobe.com](http://www.adobe.com)). Поместените авторски материали невинаги съвпадат с мнението на редакцията. Редакцията не носи отговорност за съдържанието на рекламните и поръчаните публикации. Препечатването на текстове и илюстрации може да става само със съгласието на редакцията.  
© Всички права запазени.

#### IBAN сметка / Bank Account:

Лева / BGN: BG02BUN95611000129643  
Евро / Euro: BG02BUN95611000129643  
SWIFT CODE (BIC) BUINBG6F  
Алианс Банк България / Allianz Bank Bulgaria

#### Since 2007, Edition I, Year III

[propack@print-publishing.bg](mailto:propack@print-publishing.bg); [www.print-publishing.bg](http://www.print-publishing.bg)

#### Publisher

Print & Publishing Ltd., [www.print-publishing.bg](http://www.print-publishing.bg)  
Member of PIUB

#### Editorial Board

Georgi Georgiev, Editor-in-Chief  
[g.georgiev@print-publishing.bg](mailto:g.georgiev@print-publishing.bg)

#### Editorial Office Address

51, Cherni vrkh Blvd. fl. 2, 1407 Sofia, Bulgaria  
tel.: +359 2 460 50 04, 460 50 51

Editorial closing date of issue 3 – 30.06.2010

Здравейте,

Технологията на въгждаването на етикетите в пластмасовите опаковки (т.нар. *in mould labeling*) набира все по-голяма популярност сред производителите в ЕС, в това число и в България. Днес тази технология притежава потенциала да промени коренно начините за етикетирание, предоставяйки на крайния потребител качествена и естетично изпълнена опаковка. Към момента основна пречка пред по-широкото разпространение на въгждаването етикетирание е самото оборудване, което все още е скъпо, изисква много прецизни настройки и е неефективно при високи скорости на производство. Въпреки това с усъвършенстването на системите в бъдеще ще виждаме по-щандовете все повече етикети, които са неразделна част от опаковката.

Използването на микровълните за затопяне и приготвяне на храната е метод, добре познат на всеки от нас. Родена като страничен резултат от военната надпревара в средата на 20. век, микровълновата фурна триумфално „завладява“ всяка модерна кухня в САЩ и Европа, като се превръща в неразделна част от домакинското оборудване. Бъдещето на микровълновата технология се очертава не по-малко славно, особено при промишлената стерилизация на опаковани храни със сложен състав. Днес част от технологичните препятствия, които спъваха развитието ѝ през последните десетилетия, са преодоляни успешно, което води до значително нарастване на потенциалните приложения на микровълните за „мирни цели“.

Несъмнено опаковането на пресни меса е предизвикателство пред всеки производител, който държи на репутацията на марката си. В настоящия брой на ProPACk ще ви запознаем със спецификите при опаковането на тези „капризни продукти“, както и с част от деликатните моменти в процеса, които трябва бъдат взети предвид. Добре премисленото опаковане на свежи меса ще ви позволи да спестите редица производствени разходи, да унифицирате максимално продукцията си (и така да затвърдите марката си) и не на последно място да запазите качествата на прясното месо непроменени за по-дълъг период от време.

Успешното съхранение на месни продукти (а на други видове храни) може да бъде допълнително гарантирано от поставянето в опаковката на химически вещества, които да абсорбират излишните количества влага и газове. В настоящия брой специалистите по опаковане от Университета по хранителни технологии в Пловдив ни разказват за постиженията в тази област и за това, как поставянето на абсорбиращи вещества в опаковките може значително да увеличи срока на годност на продукта.

Що се отнася до развитието на опаковъчните материали, тук големият пробив идва от САЩ. Екип от учени от университета в Станфорд успява да създаде евтина и безопасна технология за рециклирането на PET и повторното му влагане в опаковки за храни. Към момента тази практика е забранена поради рисковете, които крие рециклираният PET за човешкия организъм. Новият химически процес на преработка, описан в статията на нашия автор Антон Стийман, притежава невероятен потенциал да промени опаковъчната индустрия, дори ако, както твърдят създателите му, бъде приложен на практика само частично.

Проучване на Нилсен, оповестено на проведенния миналия месец бизнес форум „Храни и напитки“, разкрива динамиката на развитие на собствените марки в България и как страната ни постепенно се нарежда сред развитите европейски държави в тази област. Публикуваната в броя статистика сочи, че собствените марки на големите вериги магазини стават все по-познати на българските потребители и постепенно започват да конкурират вече наложилите се марки на производителите.

Сред останалите теми, които сме засегнали в този летен трети брой на ProPACk, са „разхладителната“ тема за опаковането на сокове и минералните води, новостите при металните опаковки и не на последно място – кратък обзор на дизайнерските опаковъчни решения, вдъхновени от световното първенство по футбол в ЮАР.

Приятно четене,

Георги Георгиев

# Съдържание Contents

EDITORIAL 5 EDITORIAL

ТЕХНОЛОГИЯ TECHNOLOGY

- Технологията на вградените етикети 6 In mould labeling technology  
Опаковане на свежи меса 10 Packaging of fresh meat  
Зелена химия 13 Green chemistry  
Технологията на кислородните абсорбери 20 The oxygen absorbers technology in food packaging  
при съхраняването на храни

МАТЕРИАЛ PACKAGING MATERIAL

- Неостаряващата метална опаковка 22 The everlasting metal packages

КОНКУРС COMPETITION

- Наздравите на Dupont за 2010 26 DuPont packaging awards 2010  
Наздравите на FINAT за етикети 31 FINAT label awards 2010

ПРОДУКТ PRODUCT

- Опаковки за сокове и вода 35 Packaging of juices and water

СЪБИТИЕ EVENT

- Тенденции в опаковането на продукти за домашни любимци 38 Resalable systems – trend in pet foods packaging

ДИЗАЙН DESIGN

- Опаковки като за световно 39 Packages inspired from 2010 FIFA World Cup

ПРОЕКТ PROJECT

- Опаковки за бисквити и сладко 41 Packages of biscuits and jam  
Детски храни „Луско“ 43 Package of baby foods

ПРОУЧВАНЕ STUDY

- Ръст в популярността на собствените марки в България 44 Increase in popularity of Private labels in Bulgaria

НОВИНИ 45 NEWS

БИЗНЕС СПРАВОЧНИК 48 BUSINESS GUIDE



6



10



22



26